



ISN'T IT
A LITTLE WEIRD
TO BE BOWING WHEN
YOU'RE NOT SURE
WHO IT IS YOU'RE
BOWING *TO*?

WELL... THAT'S
JUST WHAT YOU'RE
SUPPOSED TO DO FOR
THE HOLIDAY.

**THAT'S
JUST HOW
IT'S DONE.**



***THAT'S
JUST HOW
IT'S DONE.***



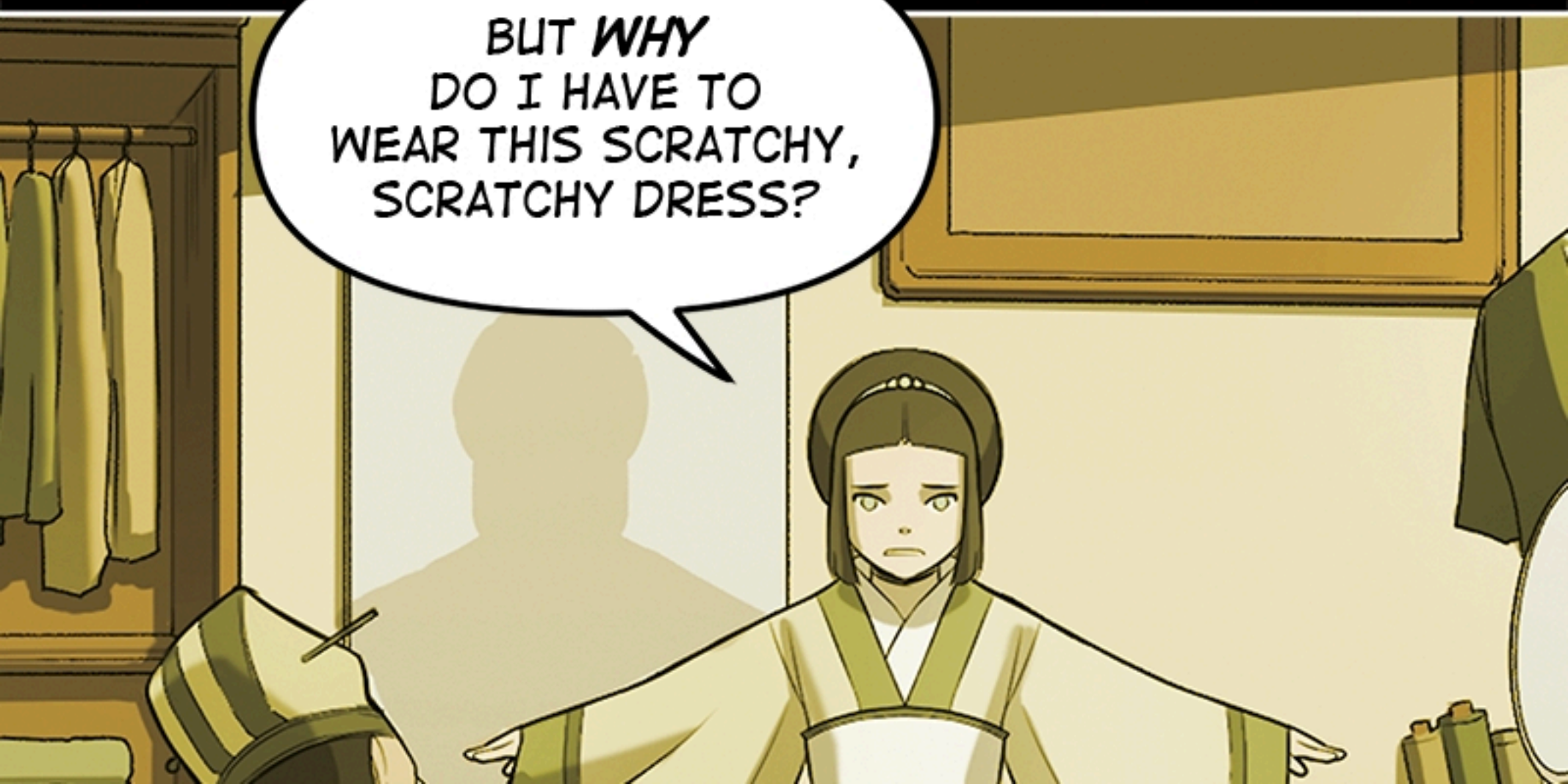
BUT *WHY* DO I
HAVE TO BOW TO
THAT GIANT SLAB
OF ROCK?

YOUNG LADY,
THAT'S JUST HOW
IT'S DONE.



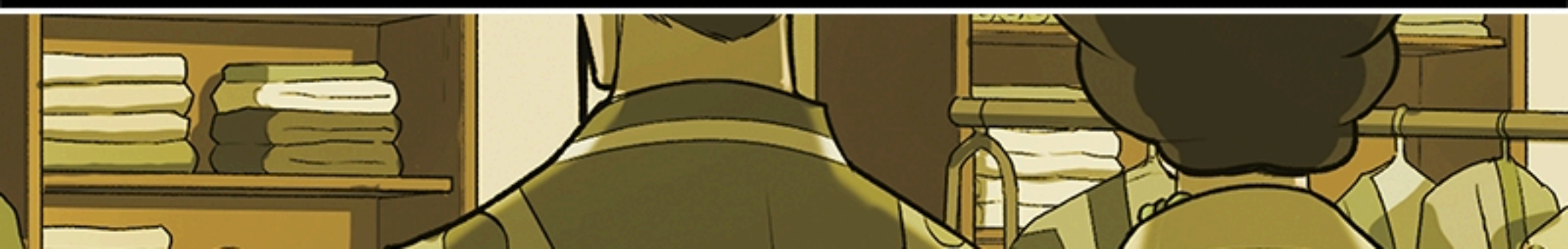


BUT *WHY*
DO I HAVE TO
WEAR THIS SCRATCHY,
SCRATCHY DRESS?





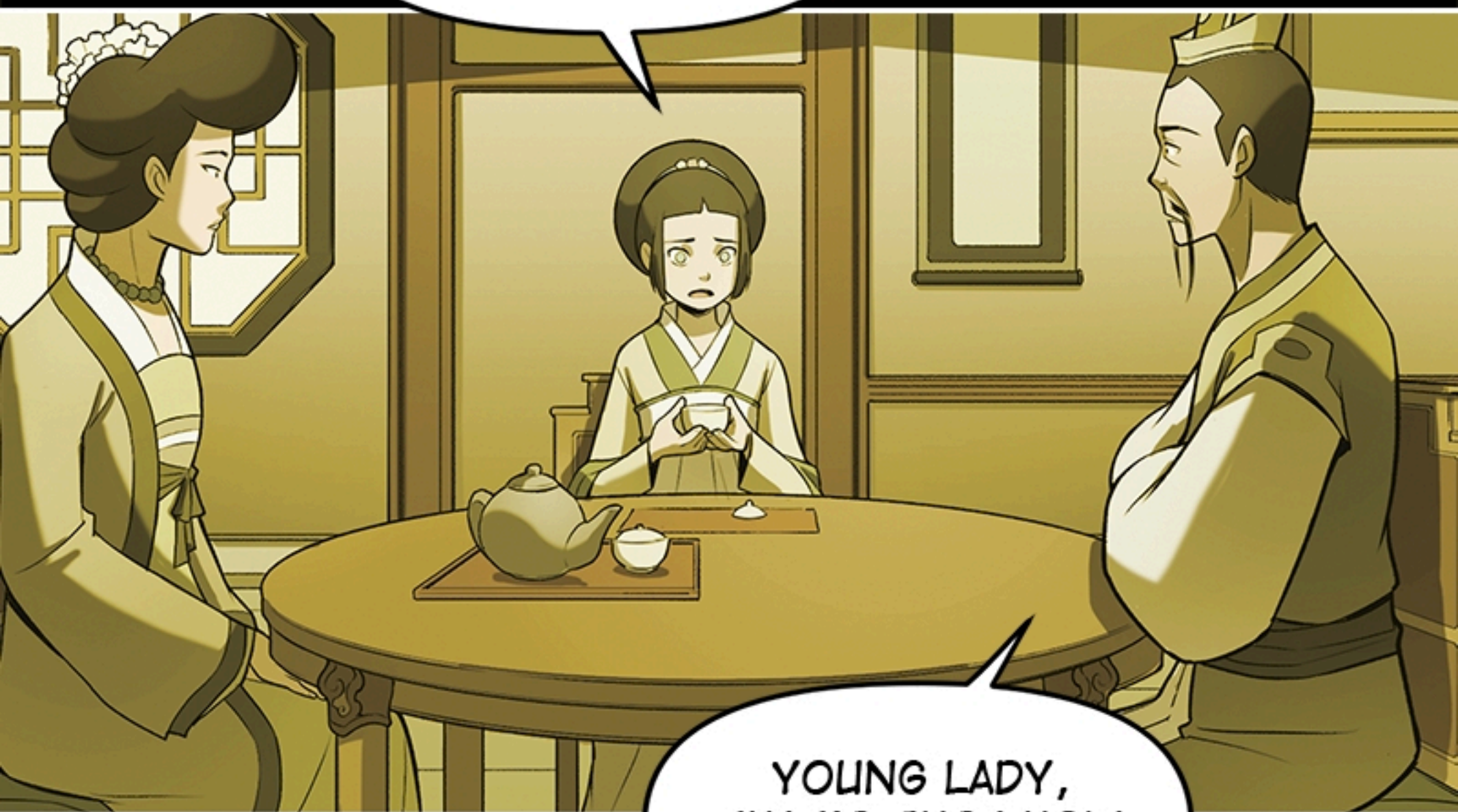
YOUNG LADY,
THAT'S JUST HOW
IT'S DONE.





BUT *WHY* DO
I HAVE TO TAKE

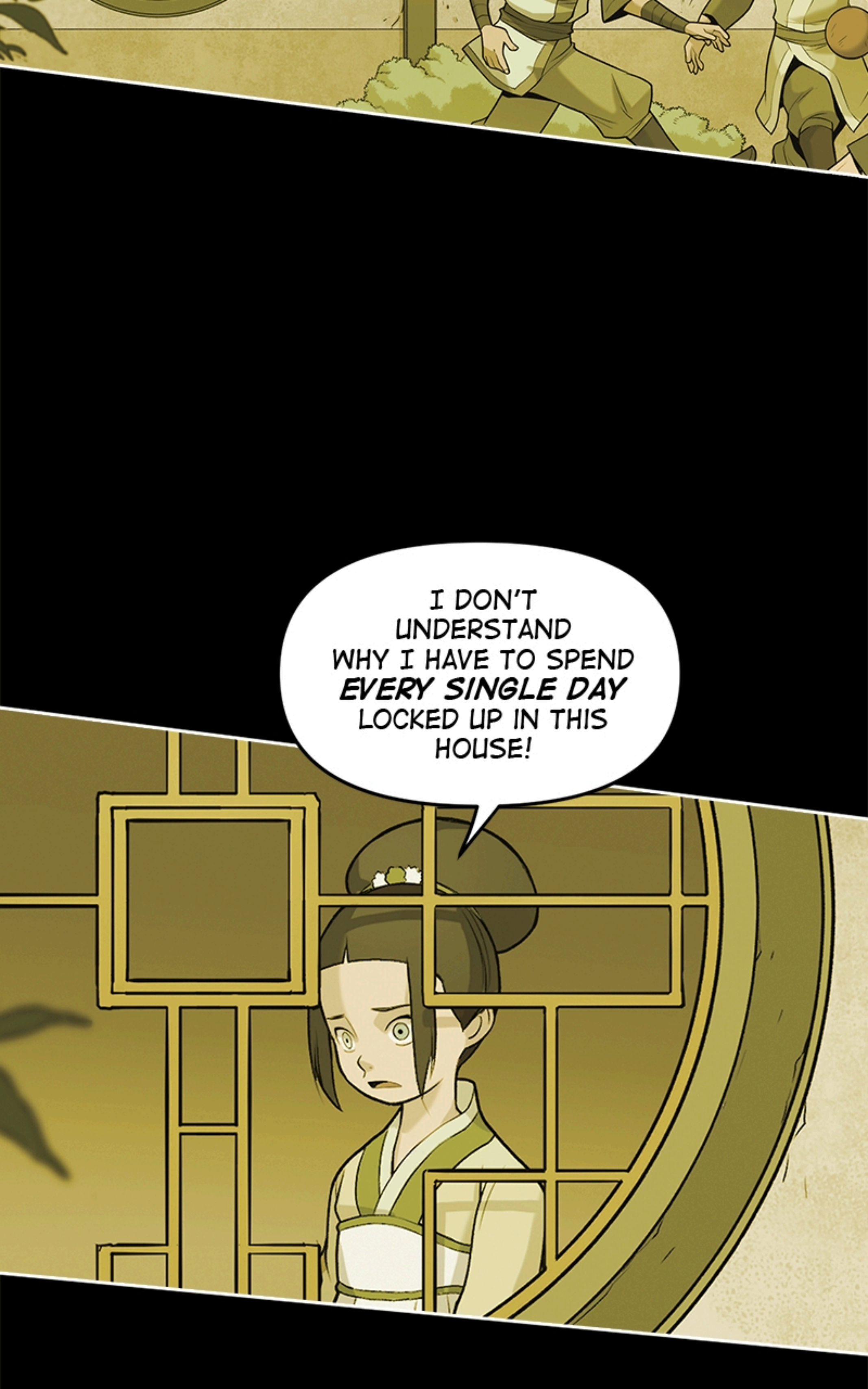
I HAVE TO TAKE
SUCH SMALL SIPS?



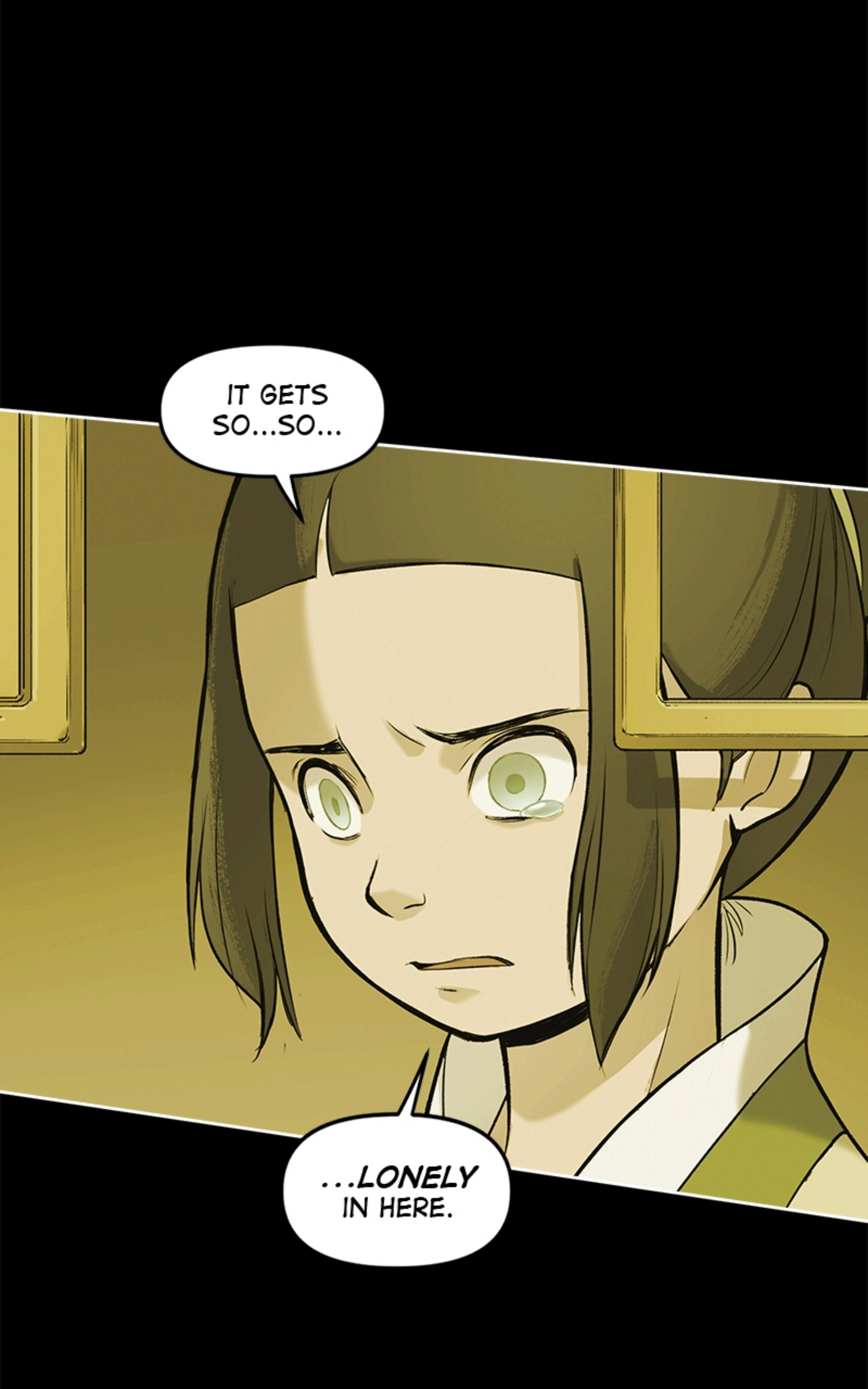
YOUNG LADY,
THAT'S JUST HOW
IT'S DONE.

FATHER, I
WANNA GO PLAY
WITH THOSE KIDS!



A young woman with dark hair in a traditional Japanese kimono is looking out of a window with a yellow frame. She has a concerned expression. A speech bubble is positioned above her head. The background is a solid black color.

I DON'T
UNDERSTAND
WHY I HAVE TO SPEND
EVERY SINGLE DAY
LOCKED UP IN THIS
HOUSE!



IT GETS
SO...SO...

...*LONELY*
IN HERE.



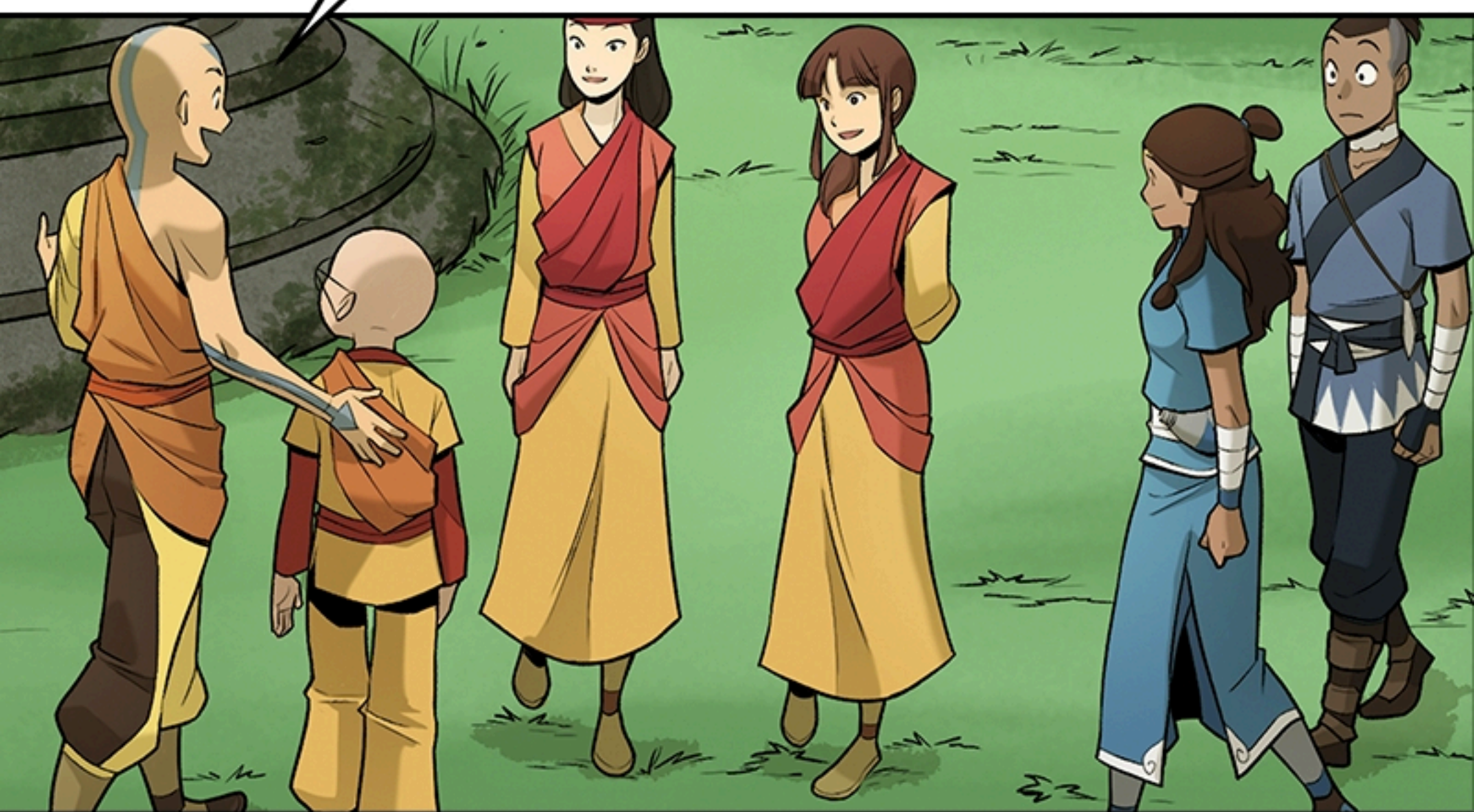
I'M
SORRY, MY
DAUGHTER.

*BUT THIS
IS JUST HOW
IT'S DONE.*



ALL RIGHT
EVERYBODY!

LET'S
LINE UP TO DO
OUR BOWS.



NO,
THANKS.

TOPH, COME
ON. DON'T BE
LIKE THIS.

I JUST DON'T
FEEL COMFORTABLE
DOING THAT KIND OF
STUFF, ALL RIGHT?





BUT THIS
IS IMPORTANT
TO AANG.

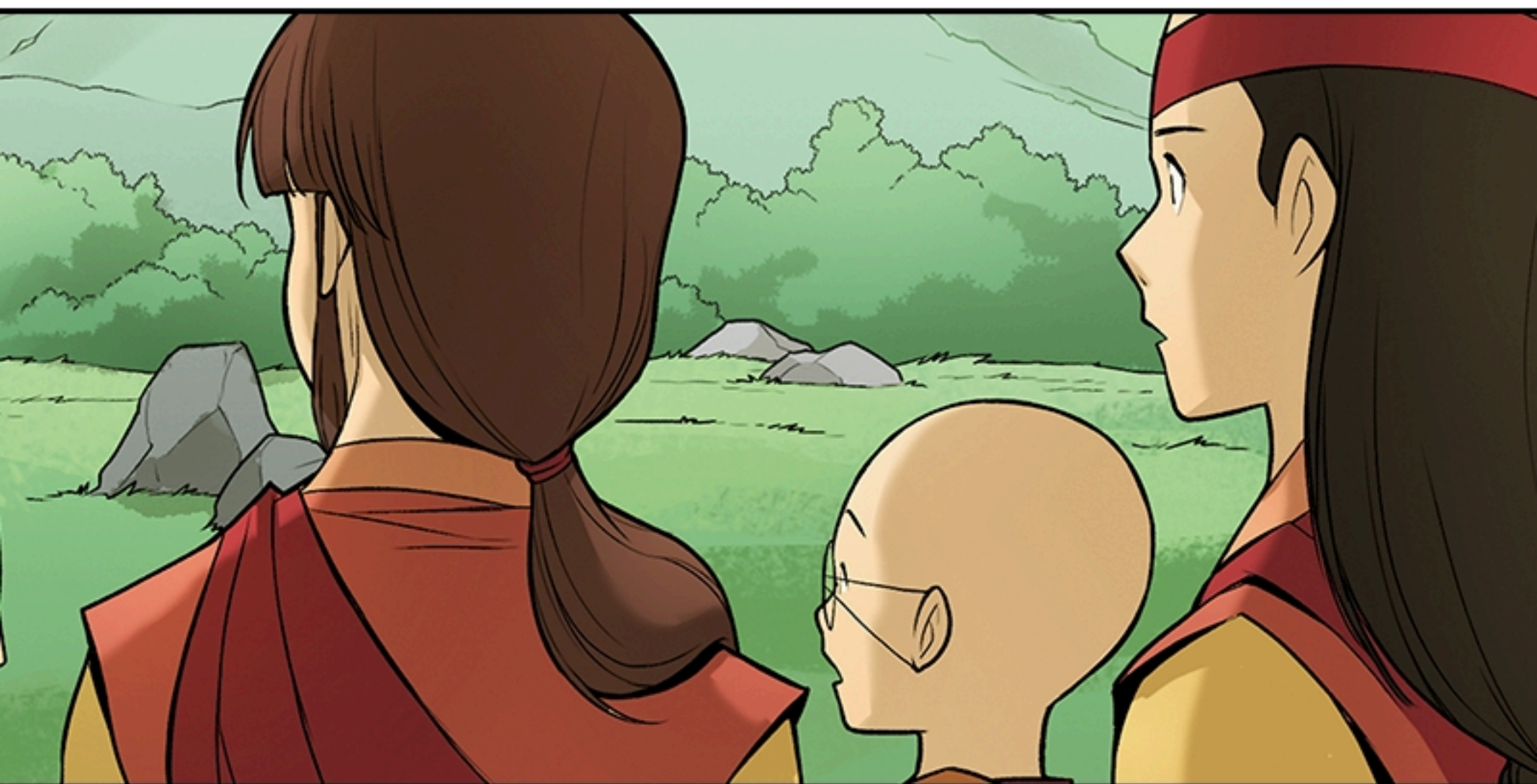
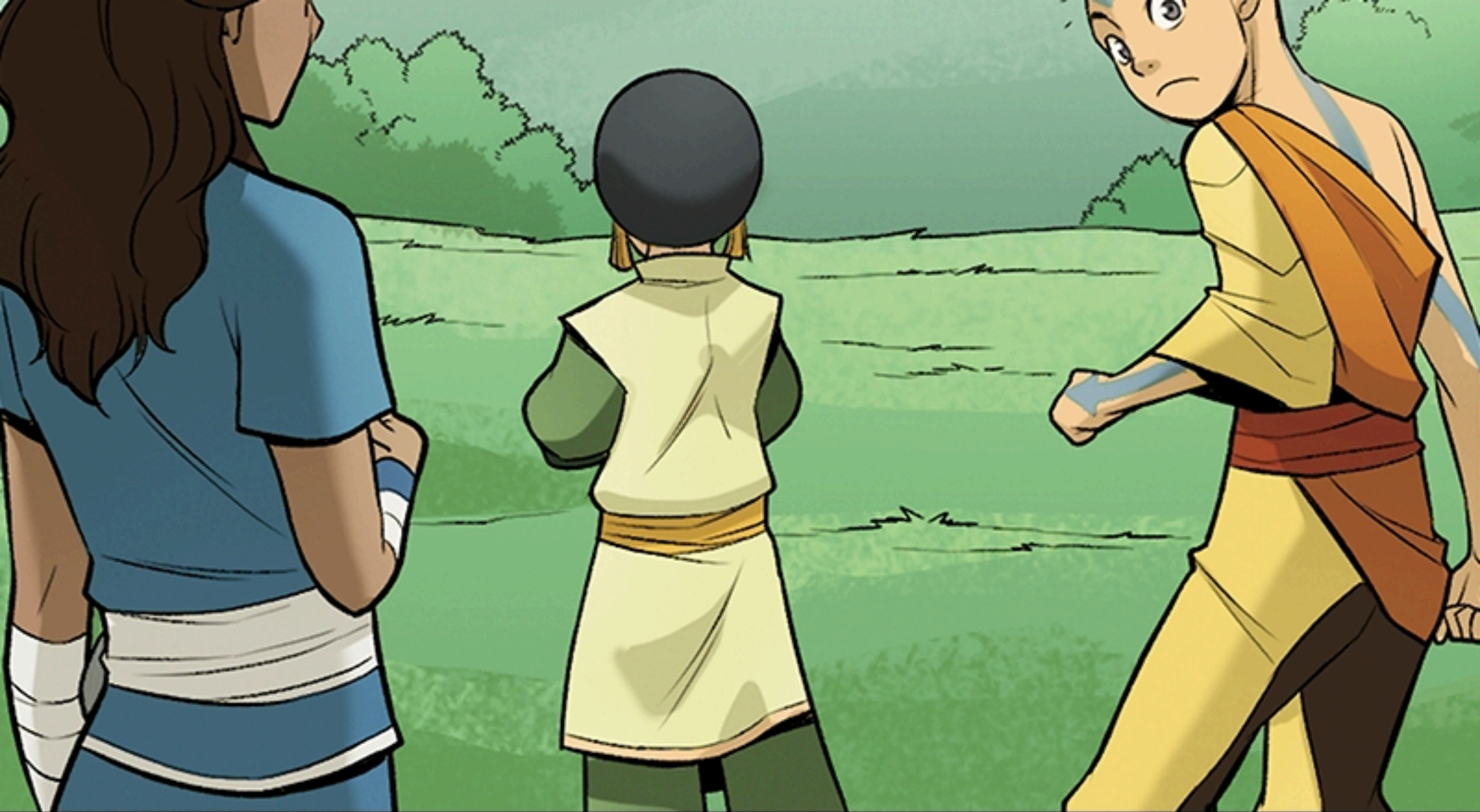
KATARA,
IT'S OKAY--

SO IMPORTANT
HE DOESN'T EVEN
REMEMBER WHO THE
**GIANT STONE
LADY** IS?

IF IT HASN'T
BEEN CELEBRATED IN
OVER A HUNDRED YEARS
AND THE WORLD DIDN'T

AND THE WORLD DIDN'T
END, MAYBE IT ISN'T
ALL THAT IMPORTANT
AFTER ALL!





HEH HEH!
DON'T MIND HER,
AIR ACOLYTES!

IN FACT, THIS IS
A PERFECT LEARNING
OPPORTUNITY!



PEACE IS AT
THE VERY HEART
OF THE AIR NOMAD
WAY OF LIFE.

WE LET INSULTS
FLY PAST US LIKE A
GENTLE BREEZE, LEAVING
OUR INNER PEACE
UNDISTURBED.



COME. THOSE
OF US WHO ARE *NOT*

OF US WHO ARE NOT
STUBBRON DUNDERHEADS
WILL NOW DO OUR
BOWS.

HARLIMPH!

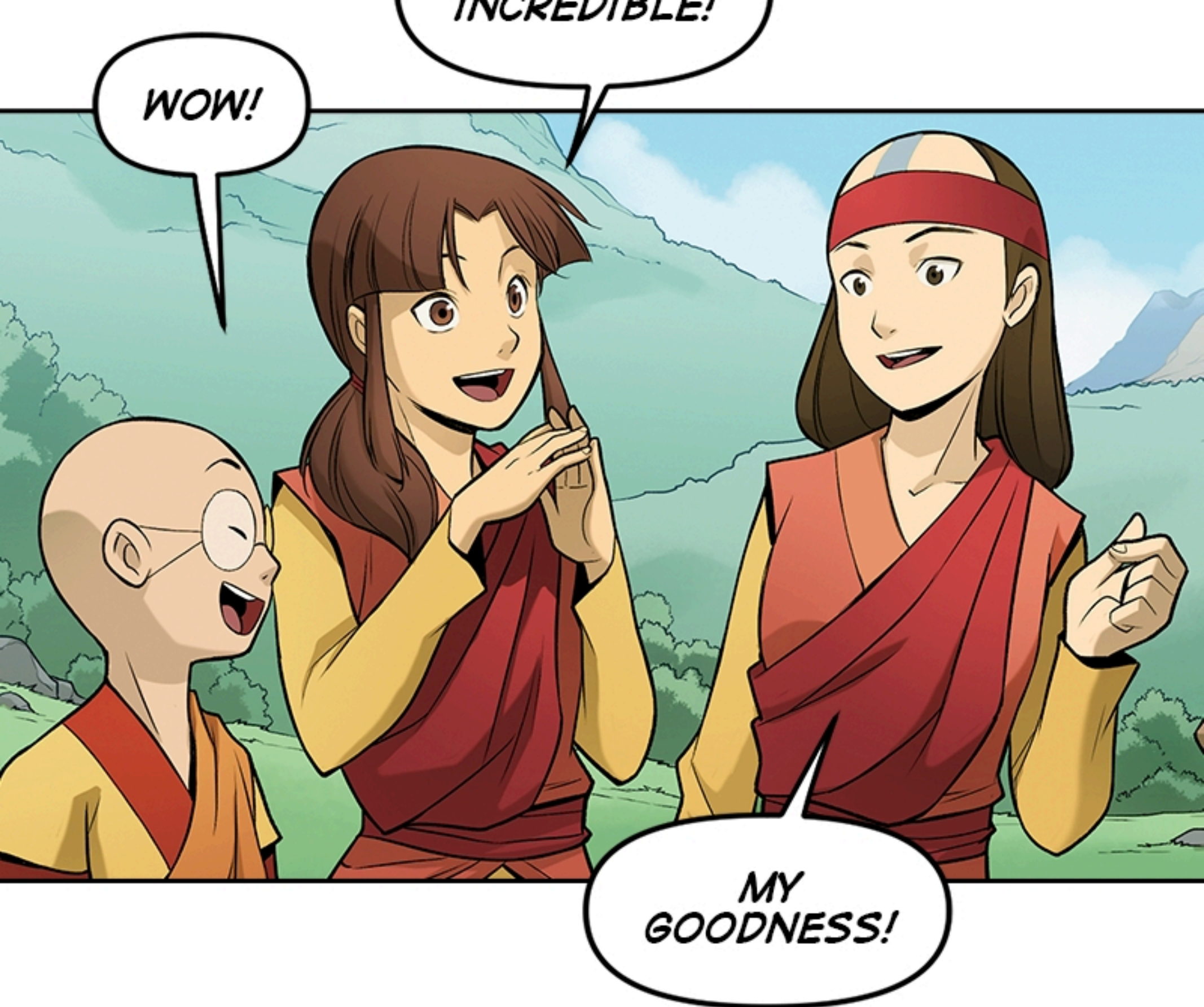
BE MY
GUEST!







THAT WAS
INCREDIBLE!



LIM, WERE
YOU GUYS DOING
SOMETHING ELSE?

ALL I DID
WAS *BOW*



ACOLYTES,
PULL OUT YOUR
INSTRUMENTS!



IT'S TIME
TO WALK DOWN
TO THE MEADOW FOR
OUR CEREMONIAL
MEAL.



DO YOU NEED
SOME HELP WITH
THAT BACKPACK,
JINGBO?

NO, THANK
YOU!

AS THE
MOST JUNIOR AIR
ACOLYTE PRESENT, IT'S
MY HONOR TO CARRY
THE FESTIVAL

THE FESTIVAL
SUPPLIES!

HOPE YOU
GUYS ARE HUNGRY
FOR SOME YUMMY
TOFU AND BEAN
SPROUTS.

MM!

CAN'T WAIT.













IF WE HAVE TO
DO THIS, CAN'T WE
DO IT **QUIETLY?!**





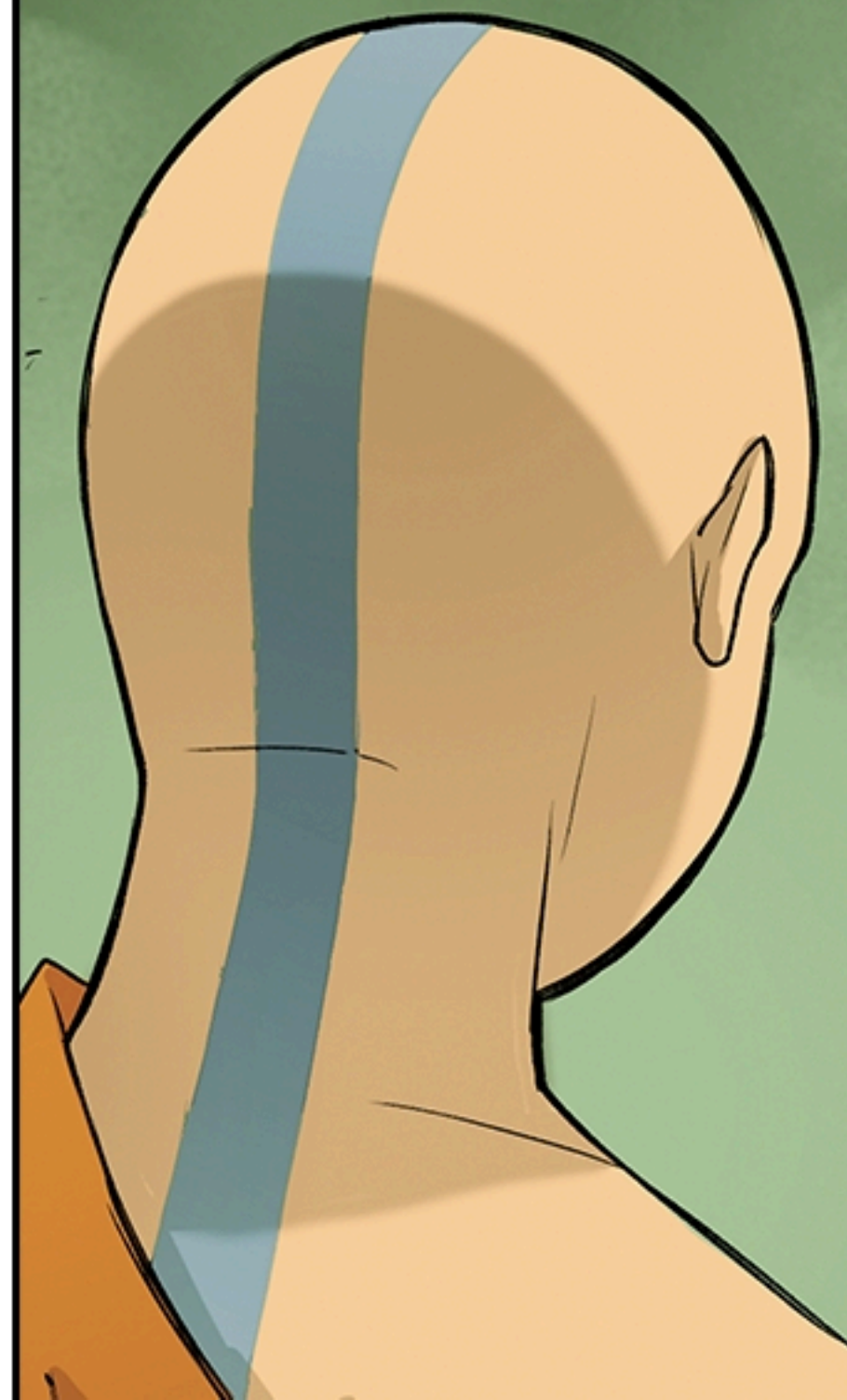
TOPH,
PLEASE--

I THOUGHT I WAS
DONE WITH THESE
SORTS OF **FUDDY-DUDDY**
RITUALS WHEN I
LEFT GAOLING!





LET'S
KEEP GOING,
ACOLYTES.



WE'RE
ALMOST
THERE.

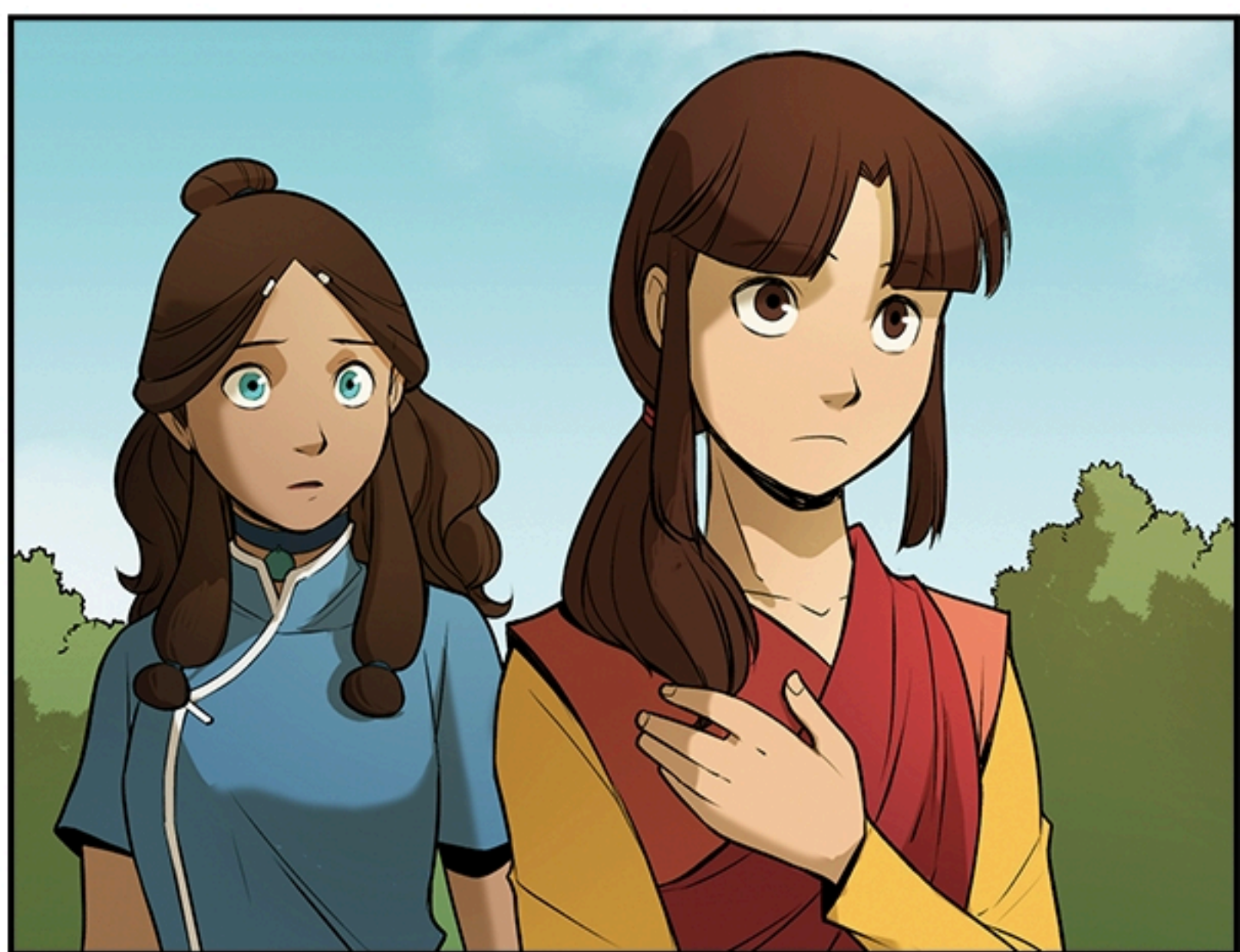
AVATAR AANG,
IS THE MEADOW
JUST BEYOND
THAT TOWN?

WHAT
TOWN?











THIS IS
WHERE THE
MEADOW USED
TO BE!

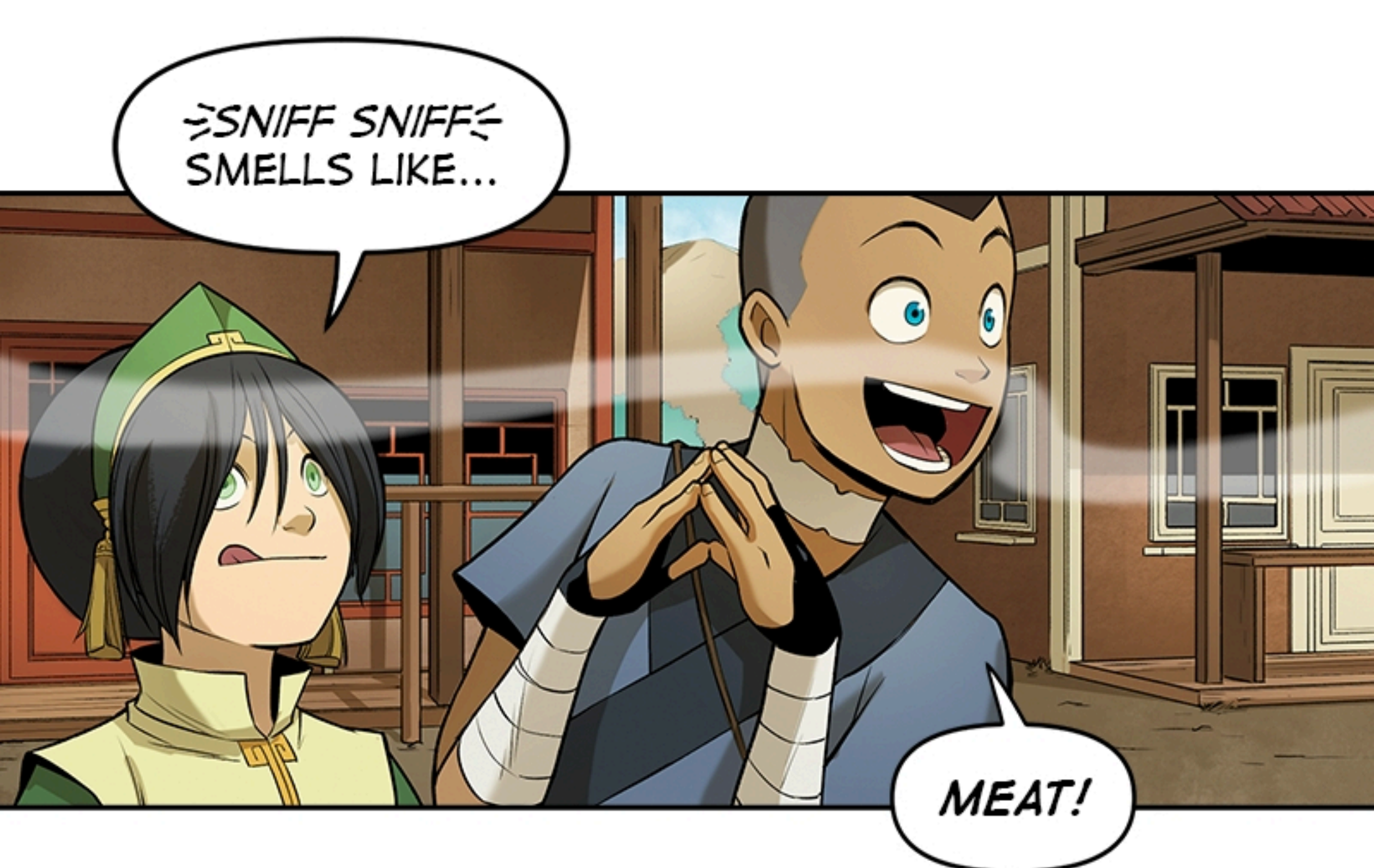


NONE OF THIS
IS SUPPOSED
TO BE HERE.

THIS IS...
WAS A ***SACRED***
PLACE.



A HUNDRED
YEARS HAVE PASSED,
SWEETIE. A LOT
CAN CHANGE.



≡SNIFF SNIFF≡
SMELLS LIKE...

MEAT!



I'LL ENJOY
THE AIR NOMAD
CEREMONIAL MEAL A
WHOLE LOT MORE ON
A FULL STOMACH!



WE'LL BE
RIGHT BACK!

KATARA? IS
THAT YOU?







I HAVEN'T
SEEN YOU SINCE
YOU LEFT HOME!

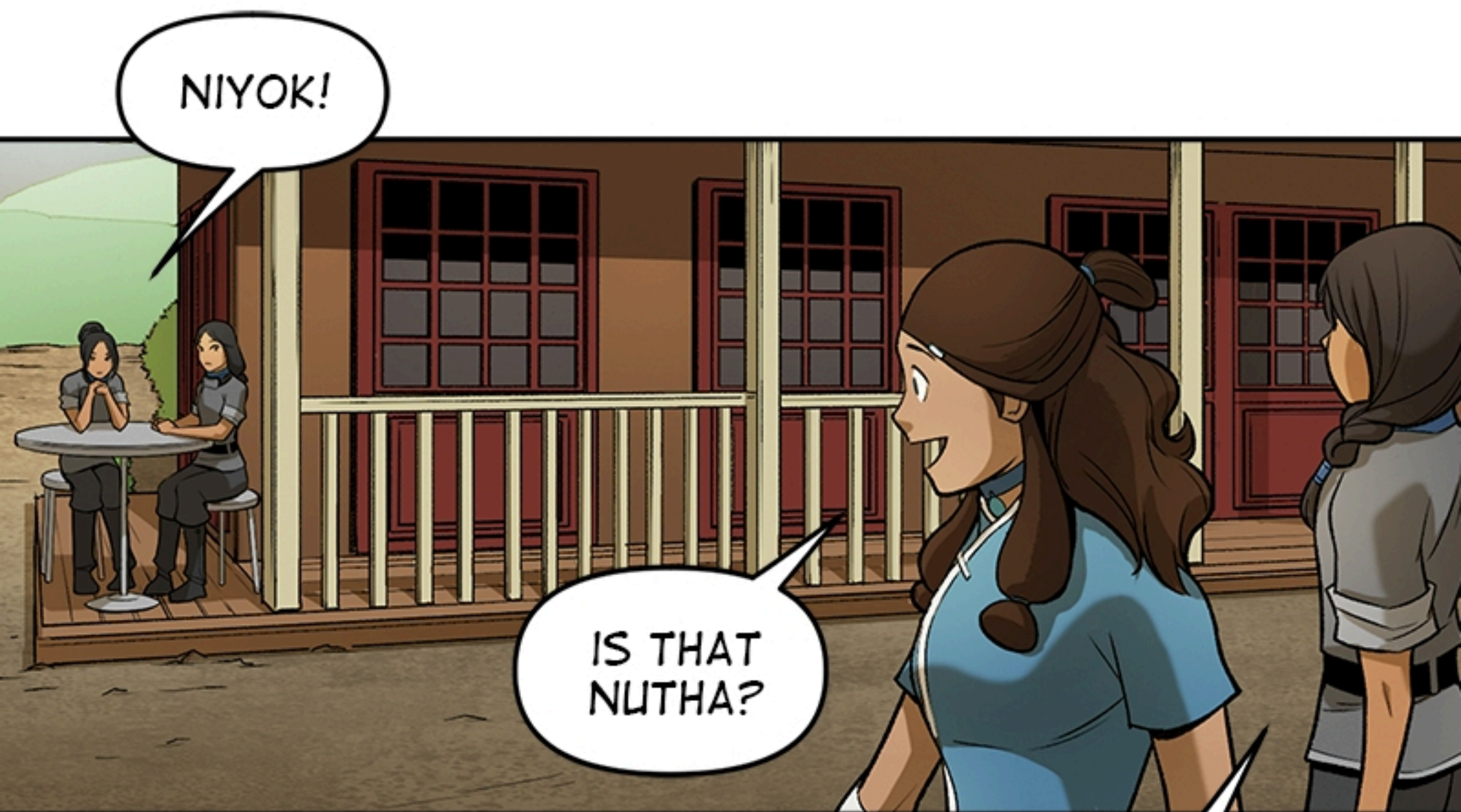
I CAN'T BELIEVE
IT! WHAT ARE YOU
DOING OUT HERE IN
THE EARTH KINGDOM?

WE CAME TO
WORK AT THAT
REFINERY.

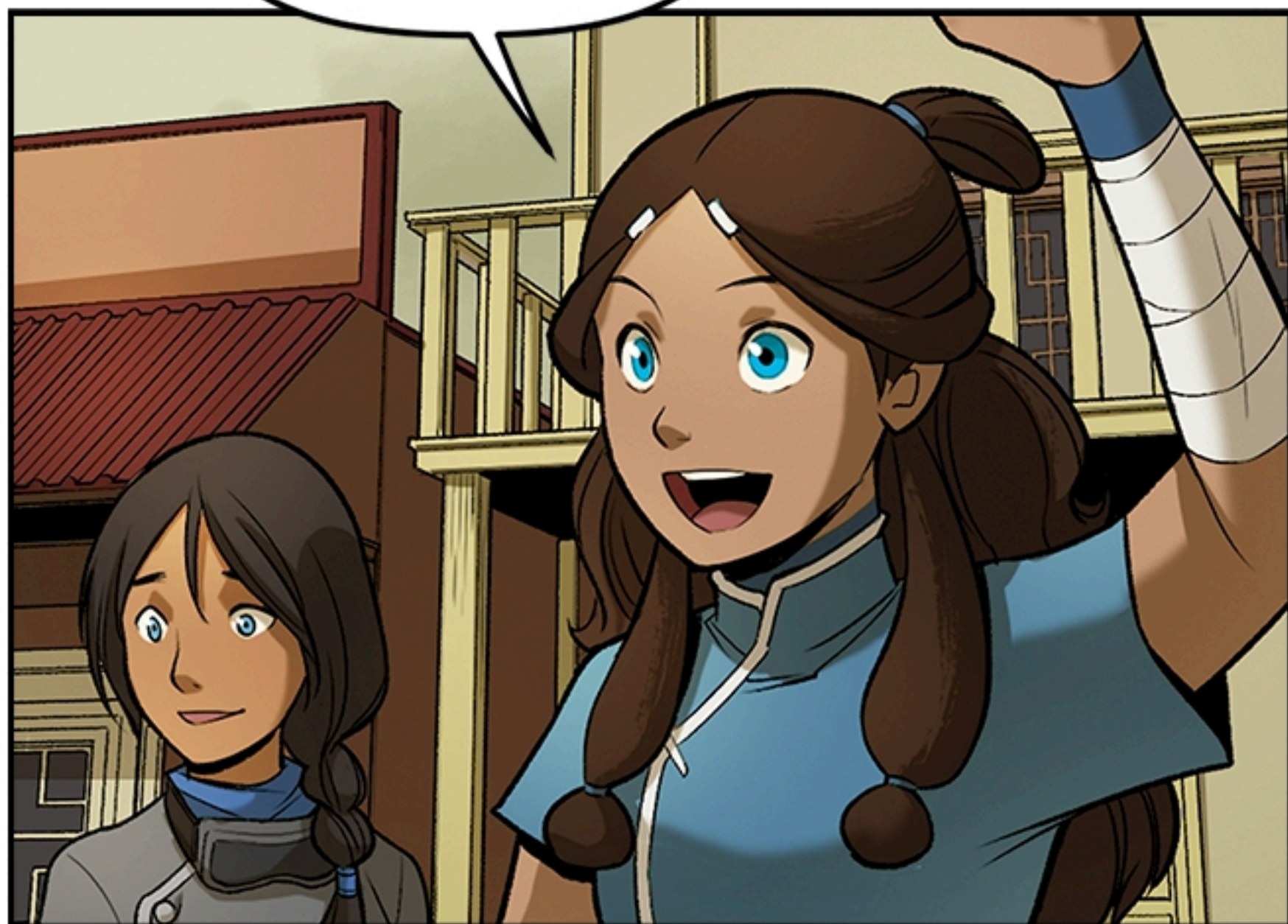


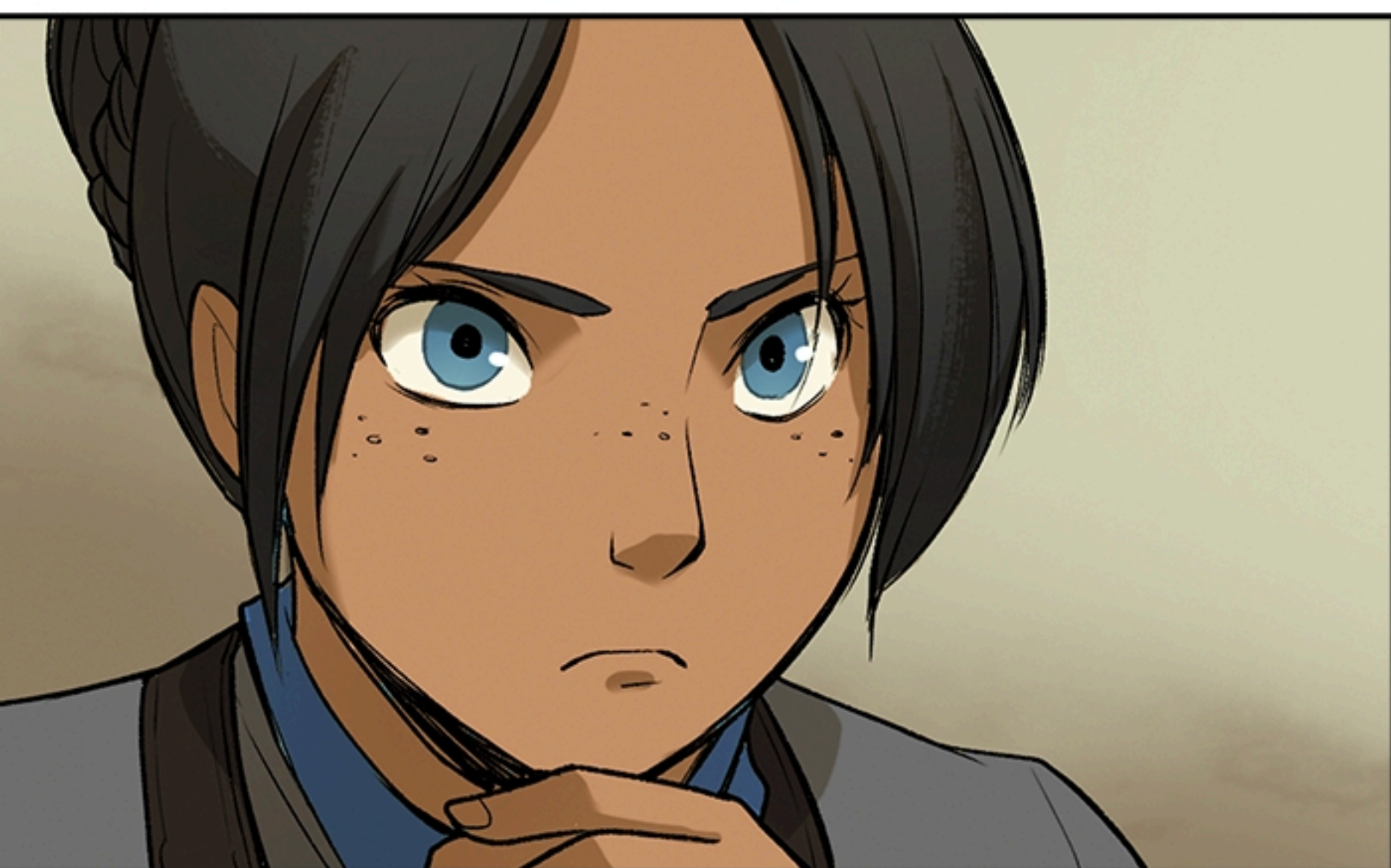
泥土火公司





*NLTHA! IT'S
ME, KATARA!*







**NIYOK!
GET BACK
OVER HERE!**

I SHOULD
GO.

WELL... IT
WAS GOOD TO
SEE YOU...

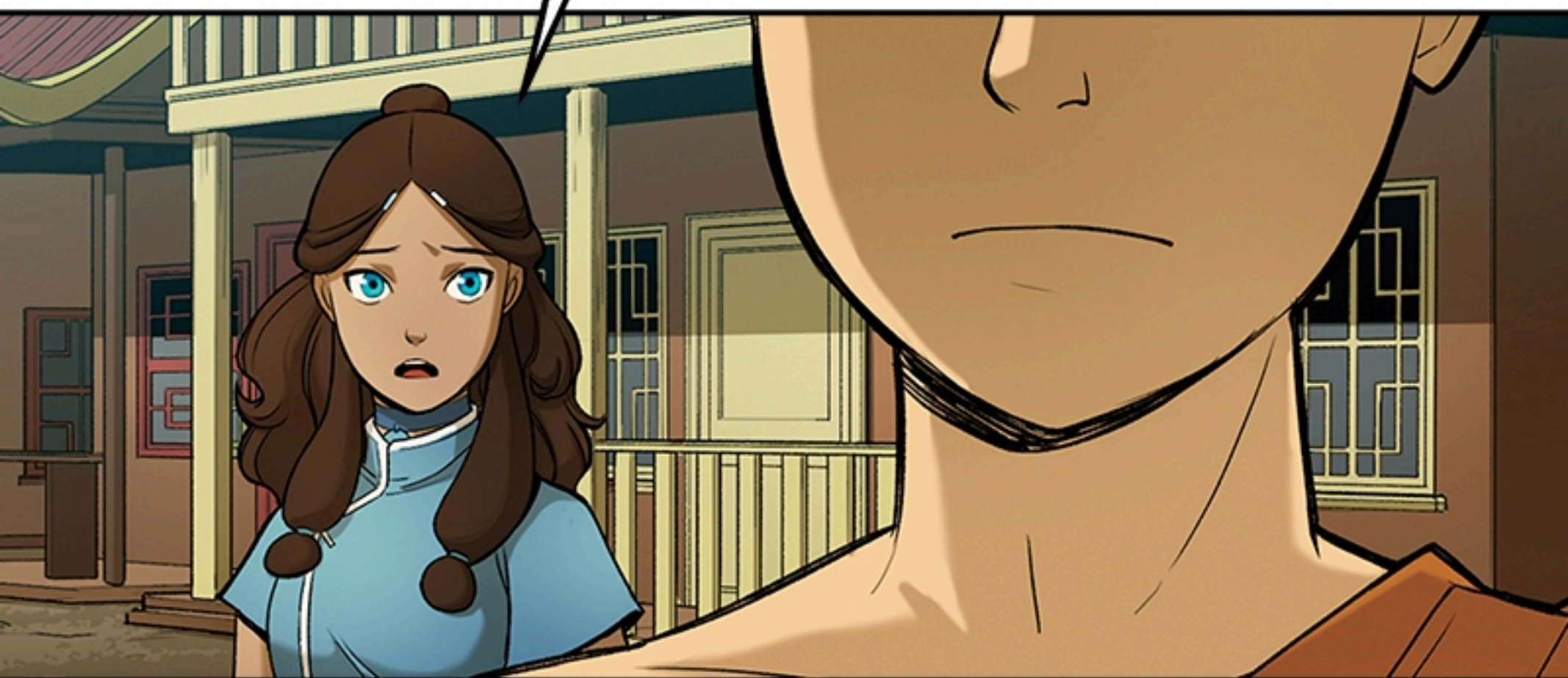
AANG...?



AVATAR?



WHAT ARE
YOU SEEING,
AANG?



YANGCHEN
JUST APPEARED
TO ME AGAIN.

BEHIND THE
REFINERY?

YEAH.
COME ON!

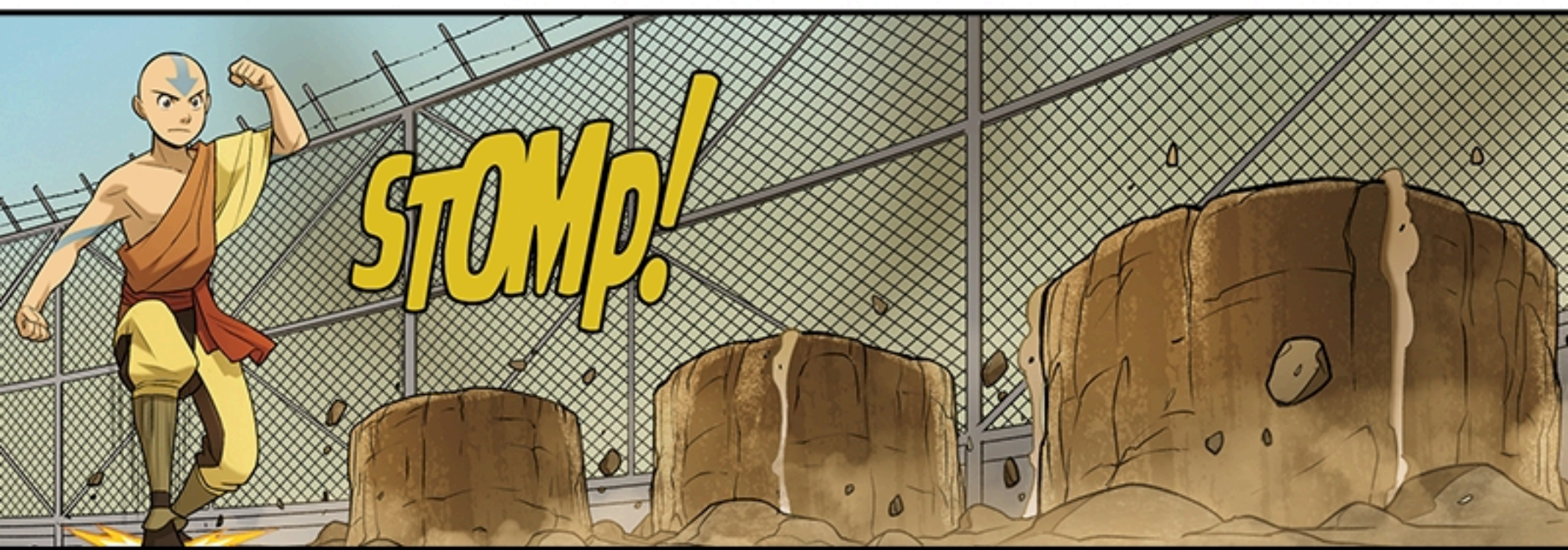




LUGH! WHAT
IS THAT?!

SMELLS
LIKE ROT!

SMELLS *WORSE*
THAN ROT!



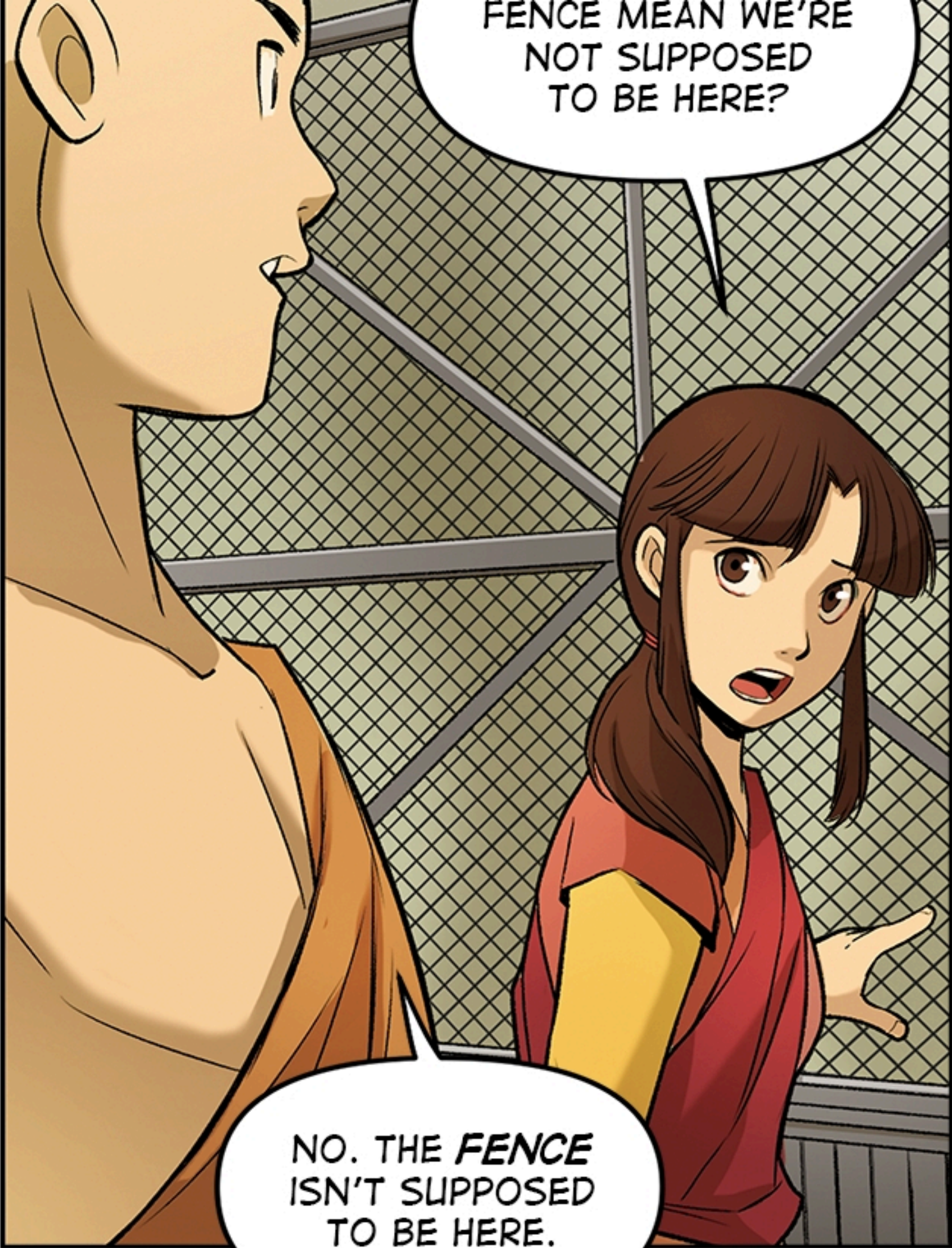
GO
AHEAD, GUYS.
STEP ON.

WE'RE
GONNA GO
CHECK IT OUT.





BUT DOESN'T THE



FENCE MEAN WE'RE
NOT SUPPOSED
TO BE HERE?

NO. THE **FENCE**
ISN'T SUPPOSED
TO BE HERE.

MAKE SURE
YOU KEEP YOUR
KNEES BENT.







WAS
THAT FUN OR
WHAT?

I *LOVE*
BEING AN AIR
ACOLYTE!



LUGH. IT'S
TEN TIMES
WORSE NOW!



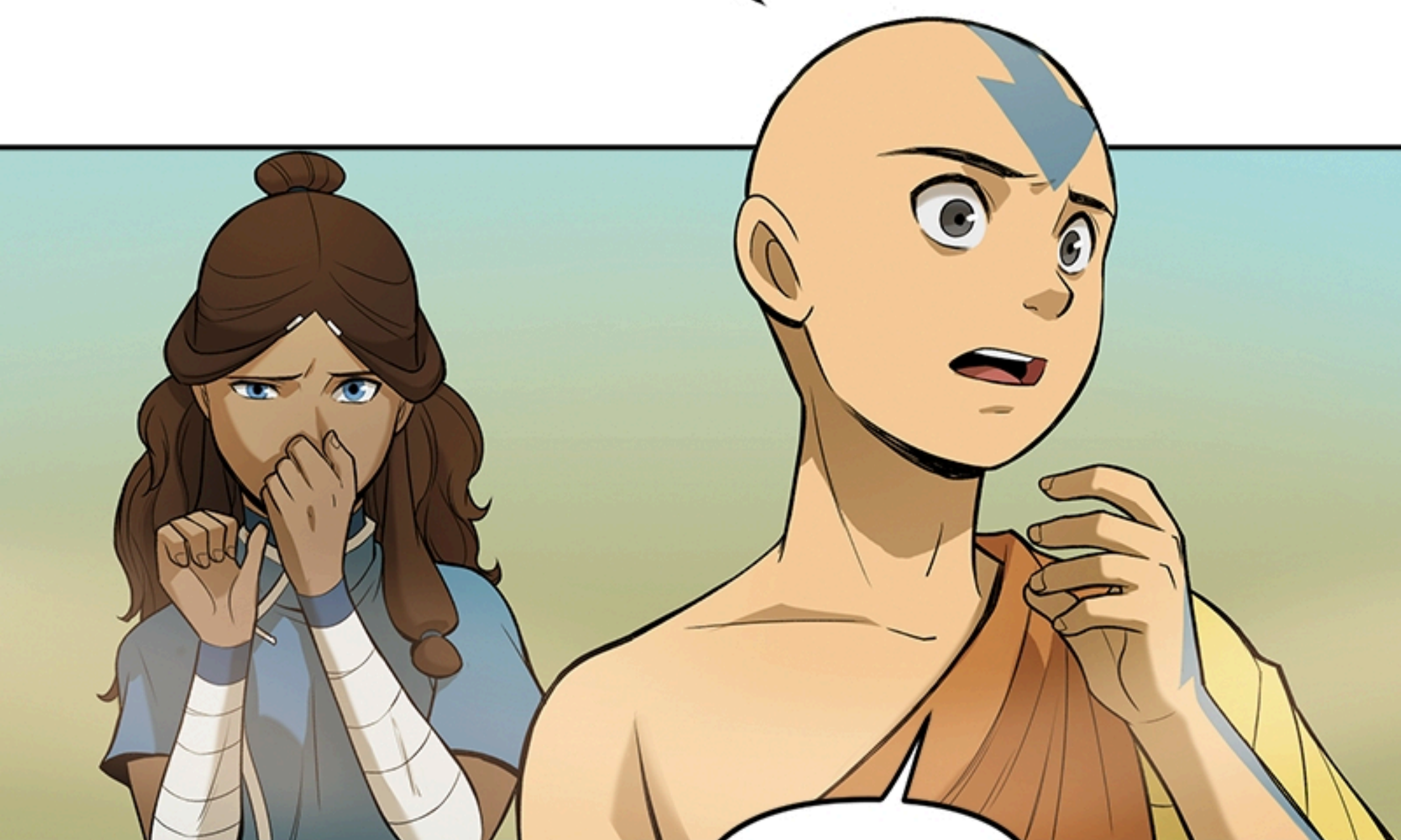


THIS MUST BE
WHAT YANGCHEN
WAS TRYING TO
TELL ME.

IT WASN'T
JUST ABOUT THE
FESTIVAL.



THIS LAND WAS
ONCE SACRED TO
THE AIR NOMADS.



NOW
IT'S BEING
DEFILED.

nickelodeonTM



AVATAR

THE LAST AIRBENDERTM

THE RIFT

Created by

BRYAN KONIETZKO

MICHAEL DANTE DIMARTINO

Script

GENE LUEN YANG

Art

GURIHIRU

Lettering

MICHAEL HEISLER

Publisher

MIKE RICHARDSON

Designer

SARAH TERRY

Editors

RACHEL ROBERTS

Assistant Editors

JENNY BLENK

Digital Art Technician
SAMANTHA HUMMER

Reformatting and Typesetting
KISAI ENTERTAINMENT

Reformat Copyediting
KATHLEEN TOWNSEND

Originally Published by
DARK HORSE BOOKS

© 2024 Viacom International Inc. All Rights Reserved.



nickelodeon[™]